

RETIFICAÇÃO

Retificada - Chamada Pública CP537/2025 - Prestação de serviços de Credenciamento, Receptivo e Apoio Produção Bilíngue (inglês - português) - Planetary Congress 2025 - Apoio a Festivais.

- A Associação Paulista dos Amigos da Arte, torna pública a retificação a Chamada Pública acima mencionada, referente a alteração das datas de serviço da clausula 2.2 descrita no Termo de referência.
- 1.1 Quanto a correção do Termo:

Onde Lia - se:

a) Serviço: Equipe de recepção e credenciamento bilíngue (português ↔ inglês)

Local do evento: Auditório Simón Bolívar — Memorial da América Latina - Av. Mário de Andrade, 664 — Barra Funda, São Paulo — SP — 01156-001.

Quantidade: 12 turnos

RECEPTIVO/CREDENCIAMENTO BILÍNGUE INGLÊS /PORTUGUES — Planetary Congress 2025 — Apoio a Festivais						
Data	Ação	Número de agentes			Carga horária	
27/10	treinamento	6	08:00	20:00	12:00	
07/11	evento	6	09:00	21:00	12:00	

- O cronograma pode sofrer alterações a serem alinhadas entre contratante e contratada.
- b) Serviço: Apoio de Produção (Logística) Bilíngue (português ↔ inglês)

Local das atividades: hotéis em São Paulo e Mogi das Cruzes; ônibus em trajetos; São José dos Campos; Museu Catavento, aeroporto de Guarulhos a serem combinadas com Coordenador de Logística;

Quantidade: 16 turnos.

*O cronograma pode sofrer alterações a serem alinhadas entre contratante e contratada;



APOIO DE PRODUÇÃO LOGÍSTICA BILÍNGUE INGLÊS/PORTUGUÊS - Planetary Congress 2025 - Apoio a **Festivais** Horário Horário Carga Data Dia Ação de **Agentes** de início horária término 01 apoio de produção para o embarque e acompanhamento do grupo 02/11 domingo hospedados 08h 20h 12h convidados no Hotel 1 Pullman (Guarulhos) até o hotel Mogi das Cruzes. 02 apoios de produção para acompanhamento do city tour (um por ônibus); 01 apoio de produção em Mogi das Cruzes para embarque 03/11 10h 22h segunda acompanhamento da segunda turma do 4 12h Catavento (São Paulo) à exposição; 01 apoio de produção no Catavento para supervisão dos 70 convidados, apoio no embarque e controle de QR Code de retorno ao hotel. 01 apoio de produção para auxiliar em São José dos Campos, acompanhando 64 pessoas em dois ônibus; 04/11 2 07h 19h terça 12h 01 apoio de produção para acompanhar o grupo de 30 pessoas em viagem para Campinas. 01 apoio produção de para 05/11 09h 21h 12h quarta acompanhamento ônibus no 1 do deslocamento até a comunidade. não haverá deslocamentos; atuação 06/11 quinta restrita ao assistente de produção fixo do 0 hotel. 03 apoios de produção para gestão de malas por hotel e check-ins antecipados; 07/11 sexta 07h30 19h30 12h 01 apoio de produção para suporte à nas atividades do dia (previsão de 3 ônibus). 01 de produção apoio para 07/11 23h sexta acompanhamento dos convidados em 1 11h 12h viagem na madrugada de 07 para 08/11.



08/11	sábado	O1 apoio de produção para receptivo e acompanhamento dos convidados até o portão de embarque; OBS: Considerando os retornos desde a madrugada, pode ser necessário disponibilizar apoios de produção extras para esta função.	1	10h	22 h	12h
08/11	sábado	O1 apoio de produção para receptivo e acompanhamento dos convidados até o portão de embarque; OBS: Considerando os retornos desde a madrugada, pode ser necessário disponibilizar apoios de produção extras para esta função.	1	11h	23h	12h
09/11	domingo	01 apoio de produção para acompanhar os convidados em viagem na madrugada de 08 para 09/11 e nos voos da manhã de 09/11.		02h	14h	12h

Agora Lê - se:

c) Serviço: Equipe de recepção e credenciamento bilíngue (português ↔ inglês)
Local do evento: Auditório Simón Bolívar — Memorial da América Latina - Av.
Mário de Andrade, 664 — Barra Funda, São Paulo — SP — 01156-001.

Quantidade: 12 turnos

RECEPTIVO/CREDENCIAMENTO BILÍNGUE INGLÊS /PORTUGUES – Planetary Congress 2025 – Apoio a Festivais						
Data	Ação	Número de agentes	Horário de início	Horário de término	Carga horária	
31/10	treinamento	6	08:00	20:00	12:00	
07/11	evento	6	09:00	21:00	12:00	

- O cronograma pode sofrer alterações a serem alinhadas entre contratante e contratada.
- d) Serviço: Apoio de Produção (Logística) Bilíngue (português ↔ inglês) Local das atividades: hotéis em São Paulo e Mogi das Cruzes; ônibus em trajetos; São José dos Campos; Museu Catavento, aeroporto de Guarulhos a serem combinadas com Coordenador de Logística;

Quantidade: 16 turnos.



*O cronograma pode sofrer alterações a serem alinhadas entre contratante e contratada;

APOIO DE PRODUÇÃO LOGÍSTICA BILÍNGUE INGLÊS/PORTUGUÊS — Planetary Congress 2025 — Apoio a Festivais

Festivais						
Data	Dia	Ação	Agentes	Horário de início	Horário de término	Carga horári a
02/11	domingo	01 apoio de produção para o embarque e acompanhamento do grupo de convidados hospedados no Hotel Pullman (Guarulhos) até o hotel Mogi das Cruzes.	1	08h	20h	12h
03/11	segunda	 02 apoios de produção para acompanhamento do city tour (um por ônibus); 01 apoio de produção em Mogi das Cruzes para embarque e acompanhamento da segunda turma do Catavento (São Paulo) à exposição; 01 apoio de produção no Catavento para supervisão dos 70 convidados, apoio no embarque e controle de QR Code de retorno ao hotel. 	4	10h	22h	12h
04/11	terça	 O1 apoio de produção para auxiliar em São José dos Campos, acompanhando 64 pessoas em dois ônibus; O1 apoio de produção para acompanhar o grupo de 30 pessoas em viagem para Campinas. 	2	07h	19h	12h
05/11	quarta	01 apoio de produção para acompanhamento do ônibus no deslocamento até a comunidade.	1	09h	21h	12h
06/11	quinta	não haverá deslocamentos; atuação restrita ao assistente de produção fixo do hotel.	0	-	-	-
07/11	sexta	 03 apoios de produção para gestão de malas por hotel e check-ins antecipados; 01 apoio de produção para suporte à nas atividades do dia (previsão de 3 ônibus). 	4	07h30	19h30	12h
	Dua Canaa	lhaira Damalha, E20		LEE 11 2002 0000		



07/11	sexta	01 apoio de produção para acompanhamento dos convidados em viagem na madrugada de 07 para 08/11.	1	23h	11h	12h
08/11	sábado	O1 apoio de produção para receptivo e acompanhamento dos convidados até o portão de embarque; OBS: Considerando os retornos desde a madrugada, pode ser necessário disponibilizar apoios de produção extras para esta função.	1	10h	22h	12h
08/11	sábado	O1 apoio de produção para receptivo e acompanhamento dos convidados até o portão de embarque; OBS: Considerando os retornos desde a madrugada, pode ser necessário disponibilizar apoios de produção extras para esta função.	1	11h	23h	12h
08/11	sábado	01 apoio de produção para acompanhar os convidados em viagem na madrugada de 08 para 09/11 e nos voos da manhã de 09/11.	1	02h	14h	12h

^{2 —} No mais, ficam mantidas e ratificadas as demais disposições e exigências presente no termo de referência da Chamada Pública CP 537/2025.